

浴板或浴椅

Bathboard/Bath Seat

什麼是浴板或浴椅？

What is a bathboard or bath seat?

浴板是一種用來坐在浴缸中的座位，用於安全進出浴缸。在洗浴時可以坐著洗。浴板也可被稱為浴椅。

我什麼時候應使用浴板？

When should I use a bathboard?

浴板用於當您進出浴缸時感到不安全、虛弱或者不平衡的時候。請打電話給您當地社區的服務團隊，或聯絡您的醫生，請他們介紹您去看職業治療師。職業治療師在必要時會建議您使用浴板。

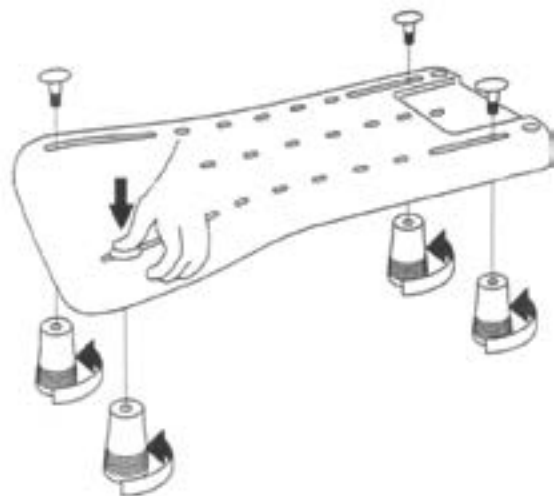


我應該如何調節浴板來適合我洗浴？

How should I adjust the bathboard to fit my bath?

將浴板恰當地置於浴缸中對您的安全很重要

1. 將浴板放在浴缸上部，使扶手靠近牆壁。
2. 逆時針轉動浴板下方的每個調節栓使其鬆開。
3. 移動位於浴板下方的四個調節栓，使其緊緊貼合於浴缸內壁。
4. 當每個調節栓都調節到正確位置的時候，順時針轉動掛鉤使其擰緊。檢查每個調節栓都已擰緊並無法移動。
5. 能夠安全地接觸到水龍頭和抓住欄杆。
6. 有些浴板或浴椅有排水孔，會讓使用者的外生殖器陷入其中。考慮使用浴布或類似用品作為在使用者與座位之間的保護屏障。



Occupational Therapy Departments (St George, Sutherland and Calvary Hospitals)
Locked Bag 21, Taren Point NSW 2229

如果您需要口譯，請撥打131 450，TIS National

浴板或浴椅

Bathboard/Bath Seat

我應該如何使用浴板？

How should I use the bathboard?

進入浴缸

1. 從浴缸外坐到浴板上
2. 抓住浴板上的扶手
3. 把雙腳擺到浴缸內

離開浴缸

1. 保持坐姿
2. 抓住座位扶手
3. 把雙腳擺到浴缸外
4. 將腳平穩地放在地板上，站立



我應如何愛護浴板？

1. 定期檢查調節栓是否狀況良好，對浴缸內壁是否附著得足夠緊
2. 用溫和的肥皂和水或非研磨清潔劑清洗浴板
3. 晾乾浴板
4. 定期檢查座位扶手固定安全。必要時將其擰緊
5. 確保定期維護。及時向設備借貸辦公室反映任何故障或破損

您的設備提供者：

Your equipment has been issued to you by:

如有任何關於使用浴板的問題，請聯繫您的職業治療師

您的職業治療師：

Your Occupational Therapist: _____

電話：

Phone: _____

口譯服務

Interpreter Services

如果您需要幫助理解英語或講英語，我們提供專業的口譯人員。

口譯服務是免費且保密的。如果我們沒有為您提供口譯人員，您可以要求提供。我們的員工會幫您預約口譯員。如果您需要口譯員，可以聯繫我們，請打電話 131 450 到翻譯口譯處。

這本小冊子旨在為您提供有關建議您使用的設備在用途、安全使用和安裝方面的資訊。這些資訊只能作為指導，必須配合您的職業治療師所提供的知識使用。

這本小冊子由蘇色蘭（Sutherland）醫院、聖喬治醫院和卡發瑞（Calvary）醫院2015年聯合舉辦的職業治療部編寫。

翻譯由東南悉尼地方衛生區多元文化衛生服務處撥款。